

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.8.58>

Новикова Людмила Анатольевна

**ПОДГОТОВКА СТУДЕНТОВ МАГИСТРАТУРЫ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ АКАДЕМИЧЕСКОМУ
ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ НА ОСНОВЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМАЦИОННО-
КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

В статье рассматриваются актуальные вопросы подготовки будущих магистров к межкультурному взаимодействию в академической среде на основе использования современных информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе. Анализируется понятие межкультурной академической компетентности студентов магистратуры и определяется компонентный состав данного феномена. Выявляются педагогические условия развития способности студентов к межкультурному взаимодействию в академической среде, предлагается методика развития межкультурной академической компетентности студентов в образовательном процессе по иностранному языку на основе использования информационно-коммуникационных технологий.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/8/58.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 8. С. 294-298. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/8/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

УДК 378.147

Дата поступления рукописи: 04.06.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.8.58>

В статье рассматриваются актуальные вопросы подготовки будущих магистров к межкультурному взаимодействию в академической среде на основе использования современных информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе. Анализируется понятие межкультурной академической компетентности студентов магистратуры и определяется компонентный состав данного феномена. Выявляются педагогические условия развития способности студентов к межкультурному взаимодействию в академической среде, предлагается методика развития межкультурной академической компетентности студентов в образовательном процессе по иностранному языку на основе использования информационно-коммуникационных технологий.

Ключевые слова и фразы: межкультурное взаимодействие; магистратура; универсальные компетенции; межкультурная академическая компетентность; смешанное обучение.

Новикова Людмила Анатольевна, к. пед. н., доцент
Ижевская государственная сельскохозяйственная академия
l_novikova_17@mail.ru

ПОДГОТОВКА СТУДЕНТОВ МАГИСТРАТУРЫ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ АКАДЕМИЧЕСКОМУ ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ НА ОСНОВЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

В условиях интеграции и глобализации общества приоритетной задачей образования становится подготовка студентов магистратуры к успешной деятельности в межкультурной академической и профессиональной среде. В отечественных и зарубежных исследованиях знания в области межкультурного профессионального и академического дискурса, навыки деловой коммуникации, способность к межкультурному взаимодействию в академической и профессиональной сфере воспринимаются как ключевые и универсальные [7; 14].

Социальный заказ общества отражен в государственных стандартах высшего образования. В федеральных государственных образовательных стандартах нового поколения результаты освоения программ магистратуры представлены как комплекс универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций. Среди универсальных компетенций для студентов магистратуры сельскохозяйственного вуза по направлениям подготовки 35.04.01 Лесное дело, 35.04.04 Агрономия, 35.04.06 Агроинженерия, 35.04.09 Ландшафтная архитектура определены: способность применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (в том числе на иностранном языке), способность анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия (УК-4, УК-5) [12].

В рамках данной статьи будем рассматривать межкультурное взаимодействие как общение, направленное на совместное решение актуальных проблем в процессе научной и профессиональной деятельности, как осознанный контакт представителей различных культур, которые воспринимают сами себя различными в культурном, ментальном, эмоционально-волевом смыслах [11]. Поскольку по аналогии с виртуализацией общества можно вести речь о виртуализации профессиональной и академической коммуникации в пространстве Интернета, система обучения студентов неязыкового вуза профессиональному и академическому межкультурному общению должна быть ориентирована на электронную среду межкультурной коммуникации специалистов. Электронная информационно-образовательная среда вуза рассматривается как неотъемлемый компонент образовательной системы, однако недостаточно научных, учебно-методических разработок использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для развития межкультурной компетентности студентов магистратуры вуза в академической и профессиональной среде. Таким образом, **актуальность** исследования обусловлена следующими противоречиями: между потребностью современной высшей школы в подготовке специалистов, обладающих способностью применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия, и малоэффективными способами организации процесса обучения в вузе, позволяющими решать эту задачу; между объективной потребностью общества в специалистах с высоким уровнем межкультурной академической компетентности при взаимодействии в информационно-коммуникационной среде и недостаточным использованием дидактических возможностей информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе вуза. **Цель** настоящего исследования, направленного на разрешение данных противоречий, состоит в выявлении, обосновании и экспериментальной проверке условий развития способности студентов магистратуры к межкультурному взаимодействию в академической среде на основе использования ИКТ в образовательном процессе вуза. Основные **задачи** исследования заключаются, во-первых, в уточнении понятия межкультурной академической компетентности и выявлении компонентного состава данного феномена; во-вторых, в определении педагогических условий подготовки к успешной межкультурной деятельности студентов магистратуры на основе использования современных ИКТ в образовательном процессе по иностранному языку; в-третьих, в разработке и апробации модели обучения иностранному языку на основе использования ИКТ для развития межкультурной академической компетентности студентов магистратуры. **Научная новизна** исследования, представленного в статье, заключается в разработке модели обучения иностранному языку студентов магистратуры, основанной на педагогических сценариях встраивания ИКТ в образовательный процесс. Данная модель позволяет

студентам конструировать собственную среду академического и профессионального общения, формировать готовность решать задачи и проблемы в процессе межкультурной научной и профессиональной деятельности, способствует развитию межкультурной академической компетентности студентов магистратуры.

Эффективное межкультурное взаимодействие в академической среде возможно на основе развитой межкультурной компетентности. Большинство ученых и методистов, занимающихся проблемами межкультурной компетентности, считают, что необходимо предоставить студентам возможность мыслить, решать проблемы, рассуждать над возможными путями решения этих проблем, пересматривать свои стереотипы. Такие возможности предоставляют идеи, принципы и методы личностно-деятельностного подхода, конструктивизма. Согласно теоретическим положениям личностно-деятельностного и контекстного подходов образовательный процесс – это процесс деятельности студента, направленный на становление его сознания и его личности в целом, и проходить он должен в реальном профессиональном и социокультурном контексте. Методологическую основу исследования составили концептуальные положения личностно-деятельностного, контекстного, компетентностного подходов, конструктивизма [2-4].

Уровень развития способности студентов магистратуры к межкультурному академическому взаимодействию определялся на основе следующих методов: анкетирование (выявление мотивации к межкультурному академическому взаимодействию), тестирование (измерение уровня знаний), оценка результатов решения проблемных заданий, кейсов, учебно-профессиональных задач (определение уровня умений и навыков межкультурной академической компетентности), формирование портфолио, наблюдение.

Теоретический анализ исследований по проблеме межкультурной компетентности позволяет сделать вывод о сущности данного понятия: межкультурная компетентность – это интегральная характеристика, определяющая способность специалиста решать профессиональные проблемы и задачи, возникающие в реальных ситуациях межкультурной деятельности, с использованием знаний, профессионального и жизненного опыта, ценностей и наклонностей [6]. На основе данного определения уточним понятие межкультурной академической компетентности. Межкультурная академическая компетентность – это основанная на знаниях, умениях и опыте межкультурного общения способность осуществлять образовательную, исследовательскую, научную деятельность в процессе межкультурного взаимодействия в академической среде.

На основе компонентного анализа понятия межкультурной компетентности можно констатировать, что для успешного межкультурного взаимодействия в академической среде студенты магистратуры должны обладать:

- знаниями особенностей академического дискурса;
- знаниями международных стандартов научно-исследовательской работы, академического письма;
- знаниями этических, моральных норм и ценностей межкультурного общения;
- умениями перевода, анализа, реферирования научных текстов по тематике научного исследования;
- умениями осуществлять научную и исследовательскую деятельность в международном (в том числе сетевом) пространстве;
- умениями решать проблемы в ситуациях межкультурного академического общения;
- способностью осознанно и целенаправленно принимать участие в разных коммуникативных актах межкультурного академического общения, а также личностными качествами – толерантностью, эмпатией, гибкостью мышления.

Образовательный процесс в магистратуре имеет ряд особенностей – это подготовка к более углубленной профессиональной деятельности, проведение научно-исследовательской работы; в образовательном процессе происходит интеграция различных наук, акцентируется самостоятельная познавательная, исследовательская деятельность студентов. Дисциплина «Иностранный язык» обладает огромным дидактическим потенциалом для формирования и развития универсальных компетенций, для подготовки магистрантов к успешной межкультурной деятельности в академическом (образовательном) пространстве. Согласно лингвистическим исследованиям академического дискурса, основными коммуникативными актами межкультурного взаимодействия являются реферирование научной статьи, презентация результатов научного исследования, участие в международных конференциях, семинарах, форумах, написание научной статьи по теме исследования [7; 10; 14].

Переход к цифровой экономике, виртуализация общества, создание сетевых академических и профессиональных сообществ, обязательное наличие собственной электронной информационной образовательной среды вуза – все эти тенденции позволяют говорить об ориентации деятельности на виртуальную, электронную среду. Большое внимание в публикациях последних лет уделяется дидактическому потенциалу современных информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для формирования компетенций будущих специалистов, развития их личности и социально-значимых качеств. Исследователи выявляют такие основные тенденции использования ИКТ и электронных образовательных ресурсов в образовании, как адаптивное обучение, массовые открытые онлайн-курсы (МООК), смешанное обучение, мобильное обучение, игрофикация и т.д. [5; 8; 13; 15]. Однако, учитывая особенности современного поколения студентов, в образовательном процессе необходим разумный компромисс между лавинообразным потоком информации и цифровизацией общества и традиционными формами обучения, что способствовало бы развитию аналитического и критического мышления, межкультурной компетентности и личности в целом. Как показывают исследования особенностей современного поколения студентов, для «цифрового поколения» поиск информации не составляет особого труда, но современные студенты не всегда успешно ориентируются в информационных образовательных и академических ресурсах, не справляются с избыточностью информации, не умеют анализировать релевантную информацию, не способны запоминать термины и понятия [9].

Практика преподавания дисциплины «Иностранный язык» в магистратуре, а также опрос студентов свидетельствуют о наличии трудностей – недостаточном количестве аудиторных часов, отсутствии учебников по многим направлениям подготовки, низком уровне иноязычной коммуникативной и межкультурной компетентности, низкой мотивации студентов к межкультурному академическому взаимодействию [1].

Как показало анкетирование, мотивация большей части студентов (75%) при поступлении в магистратуру не связана с научной исследовательской деятельностью, у студентов нет мотивации к межкультурному академическому общению. Студенты не знают особенностей языка общения в академических и профессиональных сообществах. Проблемы возникают и с поиском, обработкой, анализом информации по теме научного исследования, с представлением результатов своего исследования, с написанием текста научной статьи.

Анализ психолого-педагогической литературы, комплексный анализ феномена «межкультурной компетентности» в академической среде, практики преподавания в вузе позволяют выделить условия подготовки к успешной межкультурной деятельности студентов магистратуры на основе использования современных ИКТ. Подготовка к межкультурному взаимодействию в академической среде будет успешной, если в образовательном процессе будут реализованы следующие условия:

- построение образовательного процесса на основе идей личностно-деятельностного подхода, конструктивизма;
- создание контекста профессиональной и научно-исследовательской деятельности;
- учет особенностей современных студентов;
- интеграция электронных образовательных ресурсов и активных методов обучения, использование современных ИКТ для проектирования среды межкультурного взаимодействия в академической сфере.

Рассмотрим организацию процесса обучения английскому языку студентов магистратуры Ижевской государственной сельскохозяйственной академии на основе выявленных выше условий. Исходя из цели обучения иностранным языкам в магистратуре – развития способности применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального межкультурного взаимодействия, были определены содержательный, организационно-технологический и личностный аспекты процесса обучения. Отбор содержания осуществлялся с учетом социокультурного контекста, контекста будущей профессиональной и научно-исследовательской деятельности (содержательный аспект); в процессе обучения происходит интеграция электронных образовательных ресурсов и активных методов обучения и используются новые педагогические технологии (организационно-технологический аспект); построение образовательного процесса идет на основе идей личностно-деятельностного подхода, конструктивизма, с учетом особенностей современного поколения студентов (личностный аспект).

Для развития способности к межкультурному академическому взаимодействию студентов магистратуры в образовательном процессе по иностранному языку были разработаны следующие материалы: учебное пособие «Academic English»; пакет проблемных ситуаций, задач, кейсов, проектных заданий с обзором образовательных сайтов; содержание «Портфолио» для оценки результатов.

Учебное пособие «Academic English» построено по модульному принципу и нацелено на развитие навыков и умений чтения, перевода и реферирования профессионально-ориентированных и научных текстов, освоение лексического минимума, а также на развитие умений и навыков англоязычного академического общения, развитие навыков научного письма и устной презентации результатов своего исследования. Так как современные студенты испытывают трудности с анализом и синтезом информации, с запоминанием прочитанного, то часть заданий направлена на развитие умений и навыков просмотрового и изучающего чтения, на развитие умений вычленивать главную информацию, систематизировать её, составлять ментальную схему текста, составлять краткую аннотацию прочитанного научного текста и т.д.

Для конструирования среды межкультурной академической деятельности в сети Интернет, для развития умений и навыков межкультурного академического взаимодействия модули были дополнены заданиями с использованием активных методов обучения – проблемными ситуациями, квестами, кейсовыми заданиями, деловыми играми. Например, рассмотрим проблемные задания для формирования знаний академического дискурса, развития лексических и грамматических навыков, а также для развития способности применять современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия (на английском и русском языке):

1. You are taking part in a virtual international scientific conference. You are to introduce yourself and present briefly your research. Learn the features of academic discourse on the websites – <https://www.academic-englishuk.com>; <https://learnenglish.britishcouncil.org/writing-purpose/writing-agriculture>; <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/gothedistance/academicwriting>; <http://www.phrasebank.manchester.ac.uk>.

Analyze the similarities and differences between Russian and English scientific style, learn the vocabulary, structure, grammar of scientific style. Watch a webinar 'Learn English – Academic Vocabulary' on YouTube. Prepare the glossary of your research using the recommendations of the webinar.

Choose the way of presenting yourself – in oral or written form. Why have you chosen this mode of introduction? What problems have you had?

Вы принимаете участие в виртуальной международной научной конференции. Вам необходимо кратко представиться и кратко представить своё исследование. Ознакомьтесь с особенностями академического дискурса на сайтах, проанализируйте сходства и различия в научном стиле русского и английского языков, изучите лексику, структуру, грамматические особенности научного стиля. На канале YouTube просмотрите видео 'Learn English – Academic Vocabulary'. Составьте глоссарий по теме своего научного исследования, используя рекомендации видеолекции.

Выберите способ представления – устный или письменный. Почему Вы выбрали устное (письменное) представление? Какие трудности Вы испытывали?

2. While conducting the experiment you had some problems, which you would like to discuss with the colleagues from foreign countries. Choose the topic of webinar, blog or forum on your problem on agricultural websites, write your comments, take part in the discussion, ask questions on your topical issue:

https://blog.feedspot.com/agriculture_blogs/;
<https://blog.mendeley.com/tag/agricultural-sciences/>;
<https://www.rand.org/blog/topic.agricultural-sciences.html>;
<http://www.fao.org/e-agriculture/forum>.

What problems did you have while communicating with colleagues from Russia/foreign countries? What barriers of communication did you have – ignorance of academic discourse, ignorance of international standards of academic research work, ignorance of cross-cultural communication rules, translation problems?

Во время проведения Вашего эксперимента у Вас возникли вопросы и проблемы, которые Вам хочется обсудить с коллегами из других стран. На сайтах, посвященных сельскохозяйственной проблематике, выберите тему вебинара, блога или форума по Вашей проблеме, напишите свой комментарий или примите участие в дискуссии, задайте вопросы по интересующей Вас проблеме.

Какие трудности Вы испытывали при общении с коллегами из России / других стран? Что являлось барьером общения для Вас – незнание академического дискурса, незнание международных стандартов научно-исследовательской работы, незнание норм межкультурного общения, трудности с переводом?

Результаты тестирования и оценивания решения проблемных заданий, кейсов, задач в конце изучения дисциплины показали, что более успешно студенты овладели лексическими навыками академического дискурса, менее успешно – умениями осуществления научно-исследовательской деятельности. 96% студентов считают, что обучение с использованием ИКТ более эффективно, чем традиционная форма, у 90% студентов повысилась мотивация к межкультурной академической коммуникации.

Таким образом, можно констатировать, что подготовка студентов магистратуры к межкультурному академическому взаимодействию является одной из приоритетных задач высшего образования. Исходя из существенных особенностей межкультурной академической компетентности как интегральной характеристики, процесс подготовки к успешному межкультурному взаимодействию в академической среде направлен на овладение знаниями и умениями академического дискурса и письма, использование полученных знаний и навыков при любой возможности в процессе межкультурной деятельности, поиск возможностей приобретения опыта межкультурного взаимодействия в академической среде.

Современные информационно-коммуникационные технологии позволяют организовывать совместную научно-исследовательскую деятельность, использовать современные вебресурсы, развивать критическое и аналитическое мышление, конструировать среду для межкультурного общения и деятельности. Однако в образовательном процессе вуза интеграция традиционного и электронного обучения должна быть систематичным и методически грамотно организованным процессом.

Результаты проведенного исследования показывают, что выявленные педагогические условия развития межкультурной академической компетентности студентов магистратуры на основе использования современных ИКТ в образовательном процессе по иностранному языку обеспечивают положительную динамику развития данного феномена.

Список источников

1. **Акатьева И. С.** Из опыта языковой подготовки студентов для прохождения зарубежной сельскохозяйственной практики // Инновационные идеи и подходы к интегрированному обучению иностранным языкам и профессиональным дисциплинам в системе высшего образования: сб. материалов Международной школы-конференции (г. Санкт-Петербург, 27-30 марта 2017 г.). СПб., 2017. С. 14-16.
2. **Ахаян А. А., Заир-Бек Е. С., Пискунова Е. В.** Основания развития современной дидактики высшей школы [Электронный ресурс] // Письма в Эмиссия.Оффлайн: электронный научный журнал. 2017. Вып. 3. URL: <http://www.emissia.org/offline/2017/2504.htm> (дата обращения: 04.06.2019).
3. **Вербицкий А. А.** Активное обучение в высшей школе: контекстный подход. М.: Высшая школа, 1991. 207 с.
4. **Леонтьев А. А.** Язык и речевая деятельность в общей и педагогической психологии: избр. психол. тр. М. – Воронеж: Изд-во Моск. психол.-соц. ин-та; НПО «МОДЭК», 2003. 536 с.
5. **Ломоносова Н. В.** Система смешанного обучения в условиях информатизации высшего образования: дисс. ... к. пед. н. М., 2017. 191 с.
6. **Новикова Л. А.** К вопросу о развитии профессиональной межкультурной компетентности студентов на основе использования сети Интернет в образовательном процессе вуза // Вестник Ижевского государственного технического университета имени М. Т. Калашникова. 2014. № 4 (64). С. 207-209.
7. **Пенкина М. В.** Межкультурная составляющая современных федеральных государственных образовательных стандартов по направлению подготовки «Лингвистика» (уровень бакалавриата и магистратуры) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 7 (73). Ч. 1. С. 203-208.
8. **Плетяго Т. Ю., Остапенко А. С., Антонова С. Н.** Педагогические модели смешанного обучения в вузе: обобщение опыта российской и зарубежной практики // Образование и наука. 2019. Т. 21. № 5. С. 113-130.
9. **Полякова Т. Ю.** Учет особенностей современного поколения студентов в процессе совершенствования системы подготовки по иностранному языку в вузе // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2018. № 796. С. 43-54.

10. Попова Т. П. Некоторые особенности академического дискурса [Электронный ресурс]. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/nekotorye-osobennosti-akademicheskogo-diskursa> (дата обращения: 04.06.2019).
11. Психология: словарь / под общ. ред. А. В. Петровского, М. Г. Ярошевского. М.: Политиздат, 2001. 494 с.
12. Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования [Электронный ресурс]. URL: <http://www.fgosvo.ru> (дата обращения: 04.06.2019).
13. Dziuban C., Hartman J., Cavanagh T., Moskal P. Blended Courses as Drivers of Institutional Transformation // Kitchenham A. Blended Learning across Disciplines: Models for Implementation. Hershey, PA: IGI Global, 2011. P. 17-37.
14. Hyland K. Academic Discourse: English in a Global Context. L.: Continuum, 2009. 256 p.
15. Tomlinson B., Whittaker C. Blended Learning in English Language Teaching: Course Design and Implementation [Электронный ресурс]. URL: [https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/pub_D057_Blended learning_FINAL_WEB ONLY_v2.pdf](https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/pub_D057_Blended%20learning_FINAL_WEB_ONLY_v2.pdf) (дата обращения: 05.07.2019).

MASTER'S DEGREE STUDENTS TRAINING FOR CROSSCULTURAL ACADEMIC COOPERATION BY MEANS OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES

Novikova Lyudmila Anatol'evna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor
Izhevsk State Agricultural Academy
l_novikova_17@mail.ru

The article discusses the topical issues of Master's degree students training for crosscultural cooperation in academic environment by means of information and communication technologies in educational process. The notion of Master's degree students' crosscultural academic competence is analysed, and the component structure of this phenomenon is defined. Didactic conditions of the students' crosscultural academic competence development in academic environment are revealed. The author suggests some methods of crosscultural academic competence development while teaching a foreign language by means of information and communication technologies.

Key words and phrases: crosscultural cooperation; Master's degree course; universal competences; crosscultural academic competence; blended learning.

УДК 372.881.111.1

Дата поступления рукописи: 23.05.2019

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.8.59>

В статье рассматривается реализация теоретически обоснованных методологических подходов к отбору содержания обучения иностранным языкам на краткосрочных курсах в специализированном вузе. Способы, пути, критерии отбора позволяют установить качественные и количественные границы учебного материала, необходимого для реализации целей и задач языковой подготовки конкретного контингента обучающихся. Составленные с соблюдением принципа установления слагаемых языковой коммуникации пособия используются при обучении слушателей профессионально ориентированному устному общению на изучаемом языке.

Ключевые слова и фразы: содержание обучения; сотрудники полиции; охрана общественного порядка; сферы и ситуации общения; коммуникативные намерения; функции общения; базовые речевые ситуации; умения реализации актов профессиональной коммуникации.

Трутнева Татьяна Владимировна, к. пед. н.

*Волгоградская академия Министерства внутренних дел Российской Федерации
kqfinva@yandex.ru*

ОСОБЕННОСТИ ОТБОРА СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ КРАТКОСРОЧНЫХ КУРСОВ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Содержание обучения представляет собой одно из базовых понятий методики, поэтому практически во всех исследованиях проблема его отбора так или иначе затрагивается, хотя до настоящего времени эта категория трактуется разными авторами неодинаково.

Актуальность проводимого исследования определяется:

- потребностью совершенствования способов, методов и содержания обучения иностранному языку специалистов правоохранительных органов;
- необходимостью разработки учебно-методических пособий для конкретного контингента обучающихся.

Научная новизна проведенного исследования состоит в следующем:

- разработка методики поэтапного отбора факторов реальной иноязычной коммуникации;
- определение сфер, речевых ситуаций и возникающих коммуникативных намерений, необходимых и достаточных для совершенствования уровня владения языком в конкретных курсах обучения.

Цель данного исследования – рассмотреть реализацию методологических подходов при создании пособий для обучения слушателей краткосрочных курсов иностранных языков. Исходя из поставленной цели, определена **задача** исследования: уточнить пути и последовательность отбора составляющих реальной коммуникации для создания адаптированных к потребностям обучаемых учебных материалов.